

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN IEC 61326-2-1:2019

01-oktober-2019

Električna oprema za merjenje, kontrolo in laboratorijsko uporabo - Zahteve za elektromagnetno združljivost (EMC) - 2-1. del: Posebne zahteve - Preskusne konfiguracije, obratovalni pogoji in merila za delovanje občutljive preskuševalne in merilne opreme v razmerah brez zaščite proti elektromagnetnim motnjam EMC

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements -Part 2-1: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for sensitive test and measurement equipment for EMC unprotected applications iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai) Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – EMV-Anforderungen – Teil 2-1: Besondere Anforderungen – Prüfanordnung, Betriebsbedingungen und Leistungsmerkmale für empfindliche Prüf- und Messgeräte für Anwendungen ohne EMV-Schutzmaßnahmen 7ce38ce6fb2c/ksist-fbren-iec-61326-2-1-2020

Matériel électrique de mesure, de commande et de laboratoire - Exigences relatives à la CEM - Partie 2-1: Exigences particulières - Configurations d'essai, conditions fonctionnelles et critères de performance pour essai de sensibilité et équipement de mesure pour les applications non protégées de la CEM

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN IEC 61326-2-1:2019

ICS:

19.080	Električno in elektronsko preskušanje	Electrical and electronic testing
33.100.01	Elektromagnetna združljivost na splošno	Electromagnetic compatibility in general

oSIST prEN IEC 61326-2-1:2019

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

kSIST FprEN IEC 61326-2-1:2020 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/28016640-2bb8-475e-b5f3-7ce38ce6fb2c/ksist-fpren-iec-61326-2-1-2020



65A/923/CDV

COMMITTEE DRAFT FOR VOTE (CDV)

PROJECT NUMBER:	
IEC 61326-2-1 ED3	
DATE OF CIRCULATION:	CLOSING DATE FOR VOTING:
2019-08-23	2019-11-15
SUPERSEDES DOCUMENTS:	
65A/904/CD, 65A/914A/CC	

IEC SC 65A : SYSTEM ASPECTS		
SECRETARIAT:	SECRETARY:	
United Kingdom	Mr Petar Luzajic	
OF INTEREST TO THE FOLLOWING COMMITTEES:	PROPOSED HORIZONTAL STANDARD:	
TC 77, SC 77A		
	Other TC/SCs are requested to indicate their interest, if any, in this CDV to the secretary.	
FUNCTIONS CONCERNED:		
EMC ENVIRONMENT	QUALITY ASSURANCE SAFETY	
SUBMITTED FOR CENELEC PARALLEL VOTING		
(standards.iteh.ai)		
Attention IEC-CENELEC parallel voting		
The attention of IEC National Committees Sime persition 61326-2-1:2020 CENELEC, is drawn to the fact that this Committee Draft for State and sist/28016640-2bb8-475e-b5f3- (CDV) is submitted for parallel voting. 7cc38cc6fb2c/ksist-fpren-iec-61326-2-1-2020		
The CENELEC members are invited to vote through the CENELEC online voting system.		

This document is still under study and subject to change. It should not be used for reference purposes.

Recipients of this document are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

TITLE:

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements – Part 2-1: Particular requirements – Test configurations, operational conditions and performance criteria for sensitive test and measurement equipment for EMC unprotected applications

PROPOSED STABILITY DATE: 2023

NOTE FROM TC/SC OFFICERS:

Copyright © **2019 International Electrotechnical Commission, IEC.** All rights reserved. It is permitted to download this electronic file, to make a copy and to print out the content for the sole purpose of preparing National Committee positions. You may not copy or "mirror" the file or printed version of the document, or any part of it, for any other purpose without permission in writing from IEC.

1

CONTENTS

2	FOREWORD		
3	1	Scope	
4	2	Normative references	
5	3	Terms and definitions5	
6	4	General5	
7	5	EMC test plan5	
8		5.1 General5	
9		5.2 Configuration of EUT during testing6	
10		5.3 Operation conditions of EUT during testing6	
11		5.4 Specification of functional performance7	
12		5.5 Test description7	
13	6	Immunity requirements7	
14		6.1 Conditions during the tests7	
15		6.2 Immunity test requirements7	
16		6.3 Random aspects7	
17		6.4 Performance criteria7	
18	7	Emission requirements7	
19	8	Test results and test repor STANDARD PREVIEW	
20	9	Instructions for use	
21			

kSIST FprEN IEC 61326-2-1:2020 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/28016640-2bb8-475e-b5f3-7ce38ce6fb2c/ksist-fpren-iec-61326-2-1-2020

IEC CDV 61326-2-1 © IEC 2019 - 3 -

65A/923/CDV

22		INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
23		
24		
25		ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT,
26		CONTROL AND LABORATORY USE –
27		EMC REQUIREMENTS –
28		
29		Part 2-1: Particular requirements –
30		lest configurations, operational conditions and performance criteria
31		for sensitive test and measurement equipment
32		for EMC unprotected applications
33 24		
34 35		FOREWORD
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45	1)	The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
46 47 48	2)	The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
49 50 51 52	3)	IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end userce38cc6b2c/ksist-pren-iec-61326-2-1-2020
53 54 55 56	4)	In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
57 58 59	5)	IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
60	6)	All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
61 62 63 64 65	7)	No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
66 67	8)	Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
68 69	9)	Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.
70 71 72	Int as au	ternational Standard IEC 61326-2-1 has been prepared by subcommittee 65A: System pects, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement, control and tomation.
73	Th	nis third edition cancels and replaces the second edition published in 2012. This edition

- 74 constitutes a technical revision.
- 75

- 4 -

65A/923/CDV

- The main technical changes with regard to the previous edition are as follows:
- 77 Update with respect to IEC 61326-1:20xx.
- 78 The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65A/641/FDIS	65A/652/RVD

79

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report onvoting indicated in the above table.

82 This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part of IEC 61326 series is to be used in conjunction with IEC 61326-1:20xx and follows the same numbering of clauses, subclauses, tables and figures.

- 85 When a particular subclause of IEC 61326-1:20xx is not mentioned in this part, that subclause 86 applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or 87 "replacement", the relevant text in IEC 61326-1:20xx is to be adapted accordingly.
- 88 NOTE The following numbering system is used:
- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in IEC 61326-1:20xx;
- 91 unless notes are in a new subclause or involve notes in 1EC 61326-1.20xx, they are numbered starting from 101 including those in a replaced clause or subclause.
- 93 additional annexes are lettered AA, BB, etc.
 - kSIST FprEN IEC 61326-2-1:2020
- A list of all partshof /LEC161326 series/stunder/sthesgeneralbititle? *Electrical equipment for measurement, control and laboratory* uset for *EMC* requirements can be found on the IEC website.

97 The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 98 the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data 99 related to the specific publication. At this date, the publication will be

- 100 reconfirmed,
- 101 withdrawn,
- 102 replaced by a revised edition, or
- 103 amended.

104

IEC CDV 61326-2-1 © IEC 2019 65A/923/CDV - 5 -ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, 105 CONTROL AND LABORATORY USE -106 EMC REQUIREMENTS -107 108 Part 2-1: Particular requirements -109 Test configurations, operational conditions and performance criteria 110 for sensitive test and measurement equipment 111 for EMC unprotected applications 112 113 114 115 116 Scope 1 In addition to the scope of IEC 61326-1:20xx, this part of IEC 61326 specifies more detailed 117 118 test configurations, operational conditions and performance criteria for equipment with test and measurement circuits (internal or, external to the equipment, or both) that are not EMC 119 120 protected for operational and/or functional reasons, as specified by the manufacturer. 121 The manufacturer specifies the environment for which the product is intended to be used and selects the appropriate test level specifications of IEC 61326-1:20xx. 122 123 124 NOTE Examples of equipment include, but are not limited to, oscilloscopes, logic analysers, spectrum analysers, network analysers, analogue instruments, digital multimeters (DMM) and board test systems. (standards.iteh.ai) Normative references 125 2 kSIST FprEN IEC 61326-2-1:2020 The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and 126 127 are indispensable for its application, For dated references, only the edition cited applies. 128 Clause 2 of IEC 61326-1:20xx applies with the following addition: 129 Addition: 130 IEC 61326-1: 20xx, Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements – Part 1: General requirements 131 **Terms and definitions** 132 3 For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 61326-1:20xx and 133 IEC 60050-161 apply. 134 General 135 4 136 Clause 4 of IEC 61326-1:20xx applies.

- 137 5 EMC test plan
- 138 **5.1 General**
- 139 Subclause 5.1 of IEC 61326-1:20xx applies.

65A/923/CDV

- 6 -

140 **5.2 Configuration of EUT during testing**

- 141 Subclause 5.2 of IEC 61326-1:20xx applies, except as follows:
- 142 Addition:

143 **5.2.4.101** I/O ports for test and measurement purposes

144 Test and measurement input ports shall be capped and terminated with an appropriate 145 impedance unless this leads to an operating condition unsuitable for measuring the emission 146 and immunity performance of the product. If an input signal is needed, an appropriate input 147 signal shall be applied using test leads or probes as specified by the manufacturer.

148 Test and measurement output ports not needed to evaluate the essential functions of the EUT 149 shall be capped and/or terminated.

150 Electrostatic discharges shall be applied to the mated connector of the shield of the unmated 151 port, but not to the inner pins of shielded port or cable connectors.

152 Examples include but are not limited to: USB, BNC, D-subminiature, GPIB, RS232 and IEEE
153 1284-B (parallel printer port), etc.

NOTE 1 Probes and/or test leads not used to apply an input signal during test to the test and measurement ports do not need to be connected. Such test leads can vary substantially from one application to another and are often connected to equipment that has the covers removed and may be in various stages of disassembly to provide

156 connected to equipment that has the covers removed and may be in various stages/ of disassembly to provide access to test points inside. Connected test leads may increase emissions and/or reduce immunity in certain applications.

- (standards.iteh.ai)
- 159 NOTE 2 Capped means locally covered with a screen or shield.

160 **5.3 Operation conditions of EUT during testing** https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/28016640-2bb8-475e-b5f3-

161 Subclause 5.3 of IEC 61326-1:20xx appliest except as follows:020

162 Addition:

163 5.3.101 Operational conditions

164 When both battery and mains options are available, both modes of operation shall comply.

165 **5.3.102 Oscilloscopes**

166 The oscilloscope ports shall be set for maximum sweep speed, maximum sensitivity and 167 continuous acquisition mode unless other modes are known to provide worst-case emission or 168 immunity results within normal applications.

169 5.3.103 Logic analysers

170 The logic analyser shall be set for data analysis modes during emission measurement and 171 continuous data acquisition mode during immunity testing unless other modes are known to 172 provide worst-case emission or immunity results within normal applications.

173 **5.3.104 Digital multimeters (DMM)**

Typical set-ups include: peak detect, maximum sensitivity (usually auto-range, if available, will
 suffice) and continuous acquisition mode.

176 **5.3.105 Other equipment**

177 For equipment not mentioned in 5.3.102 to 5.3.104, the following philosophy shall apply.

IEC CDV 61326-2-1 © IEC 2019

- 7 -

65A/923/CDV

A selection of representative operation modes shall be made, taking into account that not all
 functions, but only the most typical functions of the equipment can be tested. The estimated
 worst-case operating modes for normal application shall be selected

- 181 **5.4 Specification of functional performance**
- 182 Subclause 5.4 of IEC 61326-1:20xx applies.
- 183 5.5 Test description
- 184 Subclause 5.5 of IEC 61326-1:20xx applies.

185 6 Immunity requirements

- 186 6.1 Conditions during the tests
- 187 Subclause 6.1 of IEC 61326-1:20xx applies.

188 6.2 Immunity test requirements

- 189 Subclause 6.2 of IEC 61326-1:20xx applies.
- 190 6.3 Random aspects
- 191 Subclause 6.3 of IEC 61326-1:20xx applies. ARD PREVIEW
- 192 6.4 Performance criteria
- 193 Subclause 6.4 of IEC 61326-1:20xx applies, except as follows: https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/28016640-2bb8-475e-b5f3-7ce38ce6fb2c/ksist-fpren-iec-61326-2-1-2020
- 194 Addition:

195 6.4.101 Tests with transient electromagnetic phenomenon

During testing with transient electromagnetic phenomena that are assigned to performance criteria B in Table 1, 2 or 3 of IEC 61326-1:20xx, the EUT may have temporary degradation or loss of function or performance which is self-recovering. Self-recovery times greater than 10 s shall be specified by the manufacturer in the equipment documentation for the user. Trigger functions need not be evaluated. No change in actual operating state or loss of stored data is allowed.

(standards.iteh.ai)

- 202 7 Emission requirements
- 203 Clause 7 of IEC 61326-1:20xx applies.
- 204 8 Test results and test report
- 205 Clause 8 of IEC 61326-1:20xx applies.
- 206 9 Instructions for use
- 207 Clause 9 of IEC 61326-1:20xx applies, except as follows:
- 208 Addition:

65A/923/CDV

- 8 -

209 9.101 Additional instructions

The manufacturer shall give information that the equipment might not meet the immunity requirements of this standard when test leads and/or test probes are connected and shall give guidance how to use test leads and/or test probes to minimize the impact of disturbances.

213

214

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

kSIST FprEN IEC 61326-2-1:2020 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/28016640-2bb8-475e-b5f3-7ce38ce6fb2c/ksist-fpren-iec-61326-2-1-2020